

DATE OF ELECTION: 11/6/2018	POLLS WILL BE OPEN DURING: EARLY VOTING FROM <u>8:00 AM</u> TO <u>4:30 PM</u> AND 7:00 AM TO 7:00 PM ON ELECTION DAY
--------------------------------	--

VOTER INFORMATION

You Have:

- (1) The right to a ballot with written instructions on how to cast the ballot.
- (2) The right to cast your vote in secret and free from intimidation.
- (3) The right to receive up to two more ballots if a mistake is made while marking the ballot.
- (4) The right to ask the polling place official for instructions on how to cast the ballot, but not for suggestions on how to vote.
- (5) The right to bring an interpreter to assist you as you qualify to vote if you do not understand the English language.
- (6) The right to assistance while casting your ballot if you cannot write, see the ballot, understand the language in which it is written, or cannot speak English, or communicate only with sign language, and want assistance in communicating with election officials.
- (7) The right to report a possible voting rights abuse to the Secretary of State or to your local election official.
- (8) The right to cast a provisional ballot if your name does not appear on the list of registered voters.
- (9) The (1) right to cast a provisional ballot (a) if you do not possess one of the seven (7) acceptable forms of photo identification, which, if you are under 70, is not expired for more than four years, and you can reasonably obtain one of these forms of identification or (b) if you possess, but did not bring to the polling place, one of the seven forms of acceptable photo identification, which, if you are under 70, is not expired for more than four years, or (c) if you do not possess one of the seven forms of acceptable photo identification, which, if you are under 70, is not expired for more than four years, you could otherwise not reasonably obtain one, but you did not bring a supporting form of identification to the polling place, and (2) the right to present one of the acceptable forms of photo identification, which, if you are under 70, is not expired for more than four years, or, if you do not possess and cannot reasonably obtain an acceptable form of photo identification, the right to execute a reasonable impediment declaration and present one of the supporting forms of identification, to the county voter registrar's office, within six (6) calendar days after election day.
- (10) The right to vote once at any early voting location during the early voting period within the territory conducting the election.
- (11) The right to file an administrative complaint with the Secretary of State concerning violations of federal and state voting procedures.

You may not:

- (1) Vote in an election in which you know that you are not eligible to vote.
- (2) Vote twice in an election.
- (3) Provide assistance to a voter who is not eligible to receive assistance.
- (4) Suggest how another person should vote by word, sign or gesture while in the polling place.
- (5) Intimidate, threaten, or coerce any person from voting or attempting to vote.
- (6) Electioneer or loiter within 100 feet of the entrance to the polling place or inside the polling place.
- (7) Buy or sell your ballot.
- (8) Deposit a ballot in the ballot box that was not given to you by an election official.

You will have to present one of the following forms of acceptable photo identification in order to vote, unless you do not possess, and cannot reasonably obtain, one of these forms of acceptable photo identification or you qualify for one of the other exemptions identified below:

- (1) Texas Driver's License issued by the Department of Public Safety ("DPS")
- (2) Texas Election Identification Certificate issued by DPS;
- (3) Texas Personal Identification Card issued by DPS;
- (4) Texas Handgun License issued by DPS;
- (5) United States Military Identification Card containing the person's photograph;
- (6) United States Citizenship Certificate containing the person's photograph; or
- (7) United States Passport (book or card).

With the exception of the U.S. citizenship certificate, the identification must be current or, for voters aged 18-69, have expired no more than 4 years before being presented for voter qualification at the polling place. A person 70 years of age or older may use a form of identification listed above that has expired if the identification is otherwise valid.

Reasonable Impediment Declaration: If you do not possess one of the forms of acceptable photo identification listed above, and cannot reasonably obtain such identification, you have the right to execute a Reasonable Impediment Declaration and present a copy or original of one of the following supporting documents: (1) a government document that shows your name and an address, including your voter registration certificate; (2) current utility bill; (3) bank statement; (4) government check; (5) paycheck; or (6) (a) a certified domestic (from a U.S. state or territory) birth certificate or (b) a document confirming birth admissible in a court of law which establishes your identity (which may include a foreign birth document).

The address on an acceptable photo identification or a supporting document does not have to match your address on the list of registered voters.

Other Exemptions: Voters with a disability may apply with the county voter registrar for a permanent exemption to presenting acceptable photo identification or following the Reasonable Impediment Declaration procedure in the county. Also, voters who (1) have a consistent religious objections to being photographed or (2) do not present an acceptable form of photo identification listed above or follow the Reasonable Impediment Declaration procedure because of certain natural disasters as declared by the President of the United States or the Texas Governor, may vote a provisional ballot, appear at the voter registrar's office within **six (6) calendar days after election day, and sign an affidavit swearing to the religious objection or natural disaster, in order for a provisional ballot to be counted.** Please contact your county voter registrar for more details.

The Secretary of State's Office may be contacted toll-free at 1-800-252-VOTE (8683), via e-mail at elections@sos.texas.gov, and by regular mail at: Elections Division, P.O. Box 12060, Austin, Texas 78711 to report election violations.

FECHA DE LA ELECCIÓN: 11/6/2018	LAS CASILLAS ELECTORALES ESTARÁN ABIERTAS: DURANTE LAS VOTACIONES ANTICIPADAS DE 8:00 AM A 4:30 PM Y DE 7:00 AM A 7:00 PM EL DÍA DE LAS ELECCIONES
--	---

INFORMACIÓN PARA VOTANTES

Usted tiene:

- (1) Derecho a recibir una boleta electoral con instrucciones por escrito sobre cómo ejercer su voto.
- (2) Derecho a ejercer su voto en secreto y sin intimidación.
- (3) Derecho a recibir hasta dos boletas adicionales si ha marcado erróneamente la boleta.
- (4) Derecho a pedir instrucciones al funcionario de la casilla electoral sobre cómo ejercer su voto, pero no para pedir sugerencias sobre por quién o por que votar.
- (5) Derecho de traer con usted un intérprete para que le traduzca durante el proceso de verificación en la casilla si usted no entiende inglés.
- (6) Derecho a asistencia mientras ejerce su voto si usted no puede escribir, ver la boleta, entiende el idioma en el cual está escrita, o no puede hablar inglés, o se comunica solamente por lenguaje de señas, y quiere asistencia para comunicarse con los funcionarios electorales.
- (7) Derecho a reportar posibles abusos en contra de sus derechos electorales con el Secretario de Estado o con su funcionario electoral local.
- (8) Derecho a ejercer su voto provisional si su nombre no aparece en la lista de votantes registrados.
- (9) Derecho a (1) ejercer su voto provisional (a) si no posee una de las siete (7) formas de identificación aprobadas con fotografía, que, si tiene menos de 70 años, no haya vencido más de cuatro años antes, y puede razonablemente obtener una de estas formas de identificación o (b) posee una de las siete formas de identificación aprobadas con fotografía, que, si tiene menos de 70 años, no haya vencido más de cuatro años antes, pero no la llevo a la casilla electoral, o (c) no posee una de las siete formas de identificación aprobadas con fotografía, que, si tiene menos de 70 años, no haya vencido más de cuatro años antes, de lo contrario no podría obtener una razonablemente, pero no llevo una forma de identificación adicional a la casilla electoral, y (2) derecho a presentar una de las formas de identificación aprobadas con fotografía, que, si tiene menos de 70 años, no haya vencido más de cuatro años antes, o, si no posee y no puede obtener razonablemente una forma de identificación aprobada con fotografía, el derecho a llenar una declaración de impedimento razonable y presentar una de las formas adicionales de identificación, a la oficina del registrador de votantes dentro de seis (6) días calendario después del día de la elección.
- (10) Derecho a votar una vez en cualquier sitio donde se estén llevando a cabo las votaciones anticipadas durante el periodo de las elecciones anticipadas dentro del territorio donde se esté llevando a cabo la elección.
- (11) Derecho a presentar una queja administrativa ante el Secretario de Estado con respecto a violaciones de los procedimientos electorales estatales y federales.

Usted no puede:

- (1) Votar en una elección si usted sabe que no cumple con los requisitos para votar.
- (2) Votar dos veces en la misma elección.
- (3) Prestarle ayuda a un votante que no cumple con los requisitos para recibir asistencia.
- (4) Sugerir verbalmente, por medio de señas o gestos, por quien o por que debe votar una persona que se encuentra en la casilla electoral.
- (5) Intimidar, amenazar u obligar o coaccionar a una persona para que no vote o considere no votar.
- (6) Hacer campaña, propaganda electoral o merodear a menos de 100 pies de la entrada al centro de casillas electorales o dentro del mismo.
- (7) Comprar o vender su boleta.
- (8) Depositar una boleta en la urna electoral si usted no recibió esa boleta por parte de un funcionario electoral.

Usted tendrá que presentar una de las siguientes formas de identificación aprobadas con fotografía para ejercer su voto, a menos que no posee, y no puede razonablemente obtener, una de las formas de identificación aprobadas con fotografía o califica para una de las exenciones nombradas a continuación:

- (1) Licencia de Conducir de Texas expedida por el Departamento de Seguridad Pública ("DPS", según sus siglas en inglés);
- (2) Certificado de Identificación Electoral de Texas expedido por el DPS;
- (3) Tarjeta de Identificación Personal de Texas expedida por el DPS;
- (4) Licencia para Portar Armas de Fuego de Texas expedida por el DPS;
- (5) Cédula de Identificación Militar de los Estados Unidos con fotografía;
- (6) Certificado de Ciudadanía de los Estados Unidos con fotografía; o
- (7) Pasaporte de los Estados Unidos (libro o tarjeta).

Con la excepción del certificado de ciudadanía estadounidense, la identificación debe estar actualizada o, para los votantes entre 18 y 69 años, no haber vencido más de 4 años antes de ser presentada en el sitio de votación para poder ejercer su voto. Una persona de 70 años de edad o más puede usar una forma de identificación nombrada anteriormente que haya vencido si la identificación es por lo demás válida.

Declaración de Impedimento Razonable: Si no posee una de las formas de identificación aprobadas con fotografía nombradas anteriormente, y no puede razonablemente obtener tal identificación, usted puede ejecutar una Declaración de Impedimento Razonable y presentar una copia o el original de uno de los siguientes documentos adicionales: (1) documento del gobierno con su nombre y dirección, incluyendo su certificado de registro de votante; (2) factura reciente de servicios públicos; (3) estado de cuenta bancaria; (4) cheque del gobierno; (5) cheque de pago; o (6) (a) acta de nacimiento certificada nacional (de un estado o territorio de EE. UU.) o (b) un documento que confirma el nacimiento admisible en un tribunal de justicia que establece su identidad (que puede incluir un documento de nacimiento extranjero).

La dirección en una identificación aprobada con fotografía o un documento adicional no tiene que coincidir con su dirección en la lista de votantes registrados.

Otras Exenciones: Los votantes con una discapacidad pueden solicitar con el registrador de votantes del condado para una exención permanente de presentar una identificación aprobada con fotografía o seguir el procedimiento de Declaración de Impedimento Razonable en el condado. También, votantes que (1) tienen una objeción religiosa continua a ser fotografiados o (2) que no presenten una forma de identificación aprobada con fotografía de la lista nombrada anteriormente o que no siga el procedimiento de Declaración de Impedimento Razonable debido a ciertos desastres naturales declarados por el Presidente de los Estados Unidos o por el Gobernador del Estado de Texas, pueden emitir un voto provisional, presentarse en la oficina del registrador de votantes dentro de **seis (6) días calendario después del día de la elección**, y firmar una declaración jurada en la cual afirma su objeción religiosa o desastre natural, para que su boleta provisional sea contada. Por favor comuníquese con el registrador de votantes de su condado para más detalles.

Comuníquese con la Oficina del Secretario de Estado llamando gratis al 1-800-252-VOTE (8683), por correo electrónico a elections@sos.texas.gov, y por correo postal a: Elections Division, P.O. Box 12060, Austin, TX 78711 para reportar violaciones electorales.